

## **Endbenutzer-Lizenzvertrag (End User Licence Agreement-“EULA”) für RehabNET-Software**

WICHTIG – bitte sorgfältig lesen: Lesen Sie die in diesem Endbenutzer-Lizenzvertrag (“EULA”) beschriebenen Rechte und Einschränkungen sorgfältig durch. Sie müssen den Bestimmungen des vorliegenden Lizenzvertrages durch Anklicken der entsprechenden Optionsschaltfläche (“Ich akzeptiere die Bedingungen der Lizenzvereinbarung”) bei der Installation zustimmen, bevor Sie die SOFTWARE benutzen können. Falls Sie den Bestimmungen des vorliegenden Lizenzvertrags nicht zustimmen, geben Sie bitte das unbenutzte Produkt unverzüglich gegen Rückerstattung des Kauf- bzw. Lizenzpreises zurück. Die Software Rehab-CYCLE® standard/Rehab-CYCLE® core (SOFTWARE) darf auf Ihrem Computer nur installiert und benutzt werden, wenn Sie den Bestimmungen dieses EULAs zustimmen.

Indem Sie die Software installieren, kopieren oder anderweitig verwenden, erklären Sie sich mit den Bestimmungen des EULAs einverstanden.

Dieser EULA ist ein rechtsgültiger Vertrag zwischen Ihnen (entweder als natürliche oder als juristische Person) und der RehabNET Schweiz für die dem EULA beiliegende SOFTWARE, die die beiliegende Computersoftware sowie möglicherweise dazugehörige Medien, gedruckte Materialien und Dokumentation im “Online” oder elektronischen Format umfasst (SOFTWARE). Indem Sie die SOFTWARE installieren, erklären Sie sich damit einverstanden, durch die Bestimmungen dieses EULAs gebunden zu sein. Falls Sie den Bestimmungen dieses EULAs nicht zustimmen, sind Sie nicht berechtigt, die SOFTWARE zu installieren oder zu verwenden. Sie sind in diesem Fall verpflichtet, das unbenutzte Produkt unverzüglich gegen Rückerstattung des Kauf- bzw. Lizenzpreises zurückzugeben.

### **Software Produktlizenz**

Die SOFTWARE ist urheberrechtlich geschützt und darf ausschließlich gemäß den Bestimmungen des vorliegenden Lizenzvertrages verwendet werden. Jede darüber hinausgehende Nutzung, z.B. unerlaubte Vervielfältigung, ist untersagt. Zuwiderhandlungen werden zivil- und strafrechtlich verfolgt.

Die SOFTWARE wird lizenziert, nicht verkauft.

### **1. Lizenz einräumung.**

Durch dieses EULA werden Ihnen die folgenden Rechte eingeräumt:

Sie sind zeitlich unbefristet, nicht ausschließlich berechtigt, die SOFTWARE auf einem einzelnen Computer (Einzelplatz) zu installieren und vertrags- und bestimmungsgemäß zu verwenden. Sie sind jedoch nicht berechtigt, die SOFTWARE auf weiteren Computern oder in einem Netzwerk zu nutzen. Bevor Sie die SOFTWARE auf einem andern Computer installieren, muss die gesamte Installationen auf dem Computer, auf dem die SOFTWARE zuvor installiert war, vollumfänglich entfernt worden sein.

Mit dieser Lizenz erwerben Sie das Recht, zu Sicherungs- und Archivierungszwecken eine (einzige) Kopie der SOFTWARE anzufertigen, vorausgesetzt, dass diese alle Hinweise auf die Eigentumsrechte an der SOFTWARE enthält. Die Entfernung von Urheberrechtshinweisen auf Kopien der SOFTWARE ist untersagt.

Durch die Lizenzerteilung werden Ihnen keinerlei Urheber- oder sonstigen Eigentumsrechte übertragen. Einzig die Datenträger, auf denen die Software aufgezeichnet und geliefert werden, gehören Ihnen.

### **2. Einschränkungen.**

Sie sind nicht berechtigt, die Software weiterzuverkaufen oder auf andere Weise gegen einen Gegenwert zu übertragen.

Sie sind nicht berechtigt die SOFTWARE auf elektronischem Wege zwischen Computern oder über ein Netzwerk zu übertragen.

Sie sind nicht berechtigt, die SOFTWARE zurückzuentwickeln (Reverse Engineering), zu dekompileieren oder zu disassemblieren, es sei denn und nur insoweit, wie das anwendbare Recht, ungeachtet dieser Einschränkung, dies ausdrücklich gestattet.

Sie sind nicht berechtigt, die SOFTWARE zu vermieten, zu verleasen oder zu verleihen.

Mit vorgängiger schriftlicher Zustimmung der RehabNET AG sind Sie berechtigt, alle Ihre Rechte aus diesem EULA dauerhaft auf einen Dritten zu übertragen, vorausgesetzt, Sie deinstallieren die Software bei sich vollständig und behalten keine Kopien zurück, übertragen die vollständige SOFTWARE (einschließlich aller Komponenten, der Medien und der gedruckten Materialien, aller Updates, dieses EULAs und, sofern anwendbar, des Certificates of Authenticity (Echtheitsbescheinigungen) auf den Dritten, und die/der Empfänger/in stimmt den Bedingungen dieses EULAs vollumfänglich zu. Sofern die SOFTWARE ein Update ist, muss jede Übertragung auch alle vorhergehenden Versionen der SOFTWARE, einschließlich der entsprechenden Lizenzbestimmungen, umfassen.

### **3. Beendigung/Kündigung**

Die Lizenz endet unmittelbar und ohne dass es einer Kündigung oder Aufhebung bedarf, sofern Sie gegen die Bestimmungen dieses EULAs verstoßen. In einem solchen Fall erlischt jegliche Berechtigung zur Benutzung der SOFTWARE und sind Sie unaufgefordert verpflichtet, sämtliche Kopien der SOFTWARE und alle ihre Komponenten unwiederbringlich zu vernichten oder an die RehabNET AG zurückzugeben. In diesem Fall erfolgt weder ganze noch teilweise Rückerstattung des Kauf- bzw. Lizenzpreises. Zivil- und/oder strafrechtliche Schritte bleiben vorbehalten.

### **4. Urheberrecht**

Eigentums-, Urheber und andere Schutzrechte an der SOFTWARE (einschließlich, aber nicht beschränkt auf gegebenenfalls vorhandene Bilder, Fotografien, Animationen, Video, Audio, Musik, Text und "Applets", die in der SOFTWARE enthalten sind), den gedruckten Begleitmaterialien und jeder Kopie der SOFTWARE liegen ausschließlich und vollumfänglich bei der RehabNET AG oder ihren Lieferanten und Lizenzgebern.

### **5. Garantie/Haftungsbeschränkung**

RehabNET AG ersetzt fehlerhafte Datenträger während 30 Tagen ab Lieferung; weitergehende Ansprüche bestehen nicht. Insbesondere nehmen Sie zur Kenntnis, dass die Benützung der Datenträger bzw. der SOFTWARE ausdrücklich und ausschließlich auf ihr eigenes Risiko erfolgt. Sämtliche Garantieansprüche gegenüber RehabNET AG, namentlich auch betreffend Tauglichkeit oder Verwendbarkeit zu einem bestimmten Zweck sind ausdrücklich ausgeschlossen. RehabNET AG haftet für allfällige direkte Schäden durch diesen Gebrauch nur, sofern der Schaden auf grobe Fahrlässigkeit oder Absicht zurückzuführen ist. Die Haftung für entgangenen Gewinn, indirekte Schäden und Folgeschäden irgendetwelcher Art ist ausdrücklich ausgeschlossen.

### **6. Anwendbares Recht und Gerichtsstand**

Auf das vorliegende Rechtsverhältnis ist ausschließlich Schweizerisches materielles Recht, unter Ausschluss des Wiener Kaufrechts, anwendbar.

Gerichtsstand für allfällige Streitigkeiten aus diesem Vertragsverhältnis, auch über die Frage, ob ein Vertragsverhältnis zustande gekommen ist, ist ausschließlich Zürich.

### **7. Kontakt**

Falls Sie Fragen zu diesem EULA haben oder den Lizenzgeber aus anderen Gründen kontaktieren möchten, wenden Sie sich an [info@rehabnet.ch](mailto:info@rehabnet.ch)

### **8a. Bedingungen/Bemerkungen der WHO**

Die nachfolgenden Bedingungen der WHO gelten – soweit und sofern anwendbar – als integrierter Bestandteil des vorliegenden Lizenzvertrages:

### **a. Version in Deutsch**

Deutsche Übersetzung (durch RehabNET) des WHO Originaltextes:

- i. Die in diesem Produkt verwendete ICF bedeutet für sich alleine nicht, dass die WHO dieses spezifische Produkte unterstützt.
- ii. Die ICF Kodes, -bezeichnungen und -texte dürfen nicht abgeändert, verkürzt, übersetzt, gelöscht oder in irgendeiner andern Form ohne die Zustimmung der WHO verändert werden.
- iii. Die ICF Kodes, -bezeichnungen und -texte stehen für den internen Gebrauch des Endbenutzers zur Verfügung. Es ist verboten, sie außerhalb der Organisation des Benutzers in irgendeiner Form oder mit irgendwelchen Mitteln zu reproduzieren, zu übertragen oder zu verteilen.
- iv. Die WHO ist nicht verantwortlich für irgendwelche Ansprüche, Klagen oder Rechtsstreitigkeiten durch Dritte, welche durch irgendwelche Fehler des Lizenznehmers bei der Umformatierung, Speicherung, Übertragung oder anderer Weiterverarbeitung der lizenzierten Informationen im Produkt verursacht worden sind. Die WHO kann keine Gewähr dafür bieten, dass die ICF Kodes, -bezeichnungen und -texte komplett und korrekt sind, und ist damit nicht verantwortlich für irgendwelche Schadenersatzforderung im Zusammenhang mit der Nutzung dieses Produktes.

### **b. Originalversion in Englisch**

Originaltext der WHO in Englisch:

- i. The use of ICF in this Product does not imply any endorsement by WHO of any specific Product.
- ii. The ICF codes, terms and text shall not be amended, abridged, translated, deleted or in any other way changed without the consent of WHO.
- iii. The ICF codes, terms and text are for the internal use of the end user. They are not to be reproduced, transmitted or distributed outside of the user's organisation in any form or by any means.
- iv. WHO shall not be responsible for any claim, suit or action by any third party arising out of any error caused by the licensee in reformatting, storing, transmitting or otherwise handling the licensed information in the Product. WHO does not warrant that the ICF codes, terms and text are complete and correct and shall not be liable whatsoever for any damages incurred as a result of its use.